

## Research Paper

# The Mediating Role of Language Anxiety in the Relationship between Creativity and Emotional Intelligence with Learning English in Bilingual Students

Alireza Homayouni<sup>1</sup>, Muhammad Hossein Abdollahi<sup>\*2</sup>, Soheila Hashemi<sup>3</sup>, Valiollah Farzad<sup>2</sup>,  
Fariborz Dortaj<sup>4</sup>

<sup>1</sup> -Ph.D. in Educational Psychology, Imam Reza International University, Mashhad, Iran.

<sup>2</sup> -Associate Professor, Department of psychology, Kharazmi University, Tehran, Iran.

<sup>3</sup> -Associate Professor, Department of psychology, University of Mazandaran, Babolsar, Iran.

<sup>4</sup> -Professor, Department of psychology, Allameh Tabataba'i University, Tehran, Iran.

Received: 2022/10/19

Revised: 2022/11/25

Accepted: 2022/12/01

Use your device to scan and read the article online



DOI:  
10.30495/JPMM.2023.31009.3712

### Keywords:

Creativity, Emotional Intelligence, Language Anxiety, Learning English, Bilingual

### Abstract

**Background & Aim:** Learning English to communicate between nations and cultural, economic, and political exchanges has become more and more the focus of attention in this century. Therefore, the present study investigated the mediating role of language anxiety in the relationship between creativity and emotional intelligence in English language learning in bilingual students.

**Methodology:** The research method was correlation type using structural equation modeling. The statistical population of this research consisted of all bilingual Turkmen male students in the third year of the first secondary school. To determine the sample size according to the number of observed variables and assigning a coefficient of 20 for each variable, 280 students were selected as the sample size by random cluster sampling method, and the Shutte et al. Emotional intelligence questionnaires (1998), Abedi creativity test (1993), Horowitz & Horowitz Language anxiety (1985) answered. Also, students' end of semester grades was used to measure English language learning. The obtained data were analyzed by Pearson's correlation coefficient test and structural equation modeling using SPSS 24 and Amos 23 software.

**Results:** The findings showed that the research model has a good fit. In addition to direct effects, creativity and emotional intelligence can indirectly affect English language learning through the mediation of language anxiety.

**Conclusion:** According to the findings of the research, it is possible to reduce language anxiety by developing programs to increase emotional intelligence and creativity, and in this way, language learning can be increased.

**Citation:** Homayouni AR, Abdollahi MH, Hashemi S, Farzad V, Dortaj F. The Mediating Role of Language Anxiety in the Relationship between Creativity and Emotional Intelligence with Learning English in Bilingual Students: Journal of Psychological Methods and Models 2022; 13 (49): 43-54.

**\*Corresponding Author:** Muhammad Hossein Abdollahi

**Address:** Associate Professor, Department of psychology, Kharazmi University, Tehran, Iran.

**Tel:** 09122192176

**Email:** [abdollahimh@yahoo.fr](mailto:abdollahimh@yahoo.fr)

## Extended Abstract

### Introduction

Language, as the most developed intellectual tool that is used to apply communication between humans and human societies, enables the transmission of complex mental concepts in the simplest and most complete way possible (1). Language is the pinnacle of human intelligence and without it, technology, culture, and civilization cannot exist (2). Creativity is one of the main factors in learning and teaching English. Creativity and language are two inseparable human abilities. When learning a new language, there is a need to communicate with others and to an unfamiliar language, and this requires the use of creative strategies for learning (25). Creativity is effective on the learning of language learners (28). The ability to think creatively can reduce language anxiety and increase performance in learning English in bilinguals (27). Emotional intelligence is a subset of social intelligence and includes the ability to monitor one's own and others' emotions and to use this information to guide action (13). Learners' emotions in learning foreign language form complex dynamic associations that contribute to their motivational and linguistic results (21). Language anxiety, as an important variable in language learning, is a situation-specific anxiety related to learning a foreign language that may lead to worry about not being able to communicate with others in a foreign language due to language limitations (38). This anxiety is considered an important emotional factor in learning English as a foreign language (9). Therefore, this research examines the mediating role of language anxiety in the relationship between creativity and emotional intelligence with learning English through a structural model.

### Method

The research method was correlation type using structural equation modeling. The statistical population was all Turkmen bilingual male students in the third year of the first secondary school, considering the number of observed variables and assigning a coefficient of 20 for each variable, 280

students were selected as a sample by random cluster sampling and answered to Schutte's Emotional intelligence questionnaires (1998), Abedi's creativity (2012), and Horowitz and Horowitz's Foreign language anxiety (1985) (36,38). Students' final grade was used to measure English language learning. The obtained data were analyzed by Pearson's correlation coefficient formula and structural equation modeling using 24SPSS and 23Amos software.

### Results

The findings showed a positive and significant correlation between creativity and emotional intelligence with English language learning, and a negative and significant correlation between language anxiety and English language learning. The size of the direct effects of creativity, emotional intelligence and language anxiety on learning English is 0.375, 0.431 and -0.310, respectively, and the indirect effect of creativity on learning English with the mediation of language anxiety is 0.420, and creativity on English language learning with the mediation of language anxiety is 0.420, and in general the research variables have the ability to predict ( $R^2=0.47$ ) the English language learning variable that 47 percent of this endogenous variable can be controlled by these variables It is an explanation.

### Conclusion

The results of the present study showed that the variables of creativity, emotional intelligence, and language anxiety have a direct and significant effect on learning English. Also, creativity and emotional intelligence have an indirect effect on English language learning through the mediation of language anxiety. In explaining these results, it can be stated that the importance of emotional intelligence in achieving social and personal success and the possibility of increasing it with training and awareness has been given much attention. In English language classes, learners must communicate and interact with each other, and having emotional intelligence becomes very important in these classes. The emotions of language

learners are very important because it helps learners to be active and successful in learning a foreign language (41). Teaching language by using creative methods can be a learning success. When a new language is learned, there is a need to communicate with others and to an unfamiliar language, and this requires the use of creative strategies for learning. Using creative strategies and telling stories in language teaching can increase language abilities and cause language academic progress (26). Therefore, by giving importance to the category of creativity and innovation and using creative methods in language teaching and learning, we can achieve fundamental improvements in educational fields.

## مقاله پژوهشی

## نقش واسطه‌ای اضطراب زبان در رابطه بین خلاقیت و هوش هیجانی با یادگیری زبان انگلیسی در دانش‌آموزان دوزبانه

علیرضا همایونی<sup>۱</sup>، محمدحسین عبداللهی<sup>۲\*</sup>، سهیلا هاشمی<sup>۳</sup>، ولی‌ا... فرزاد<sup>۴</sup>، فریبرز درتاج<sup>۴</sup>

۱- دکتری روان‌شناسی تربیتی، دانشگاه بین‌المللی امام رضا (ع)، مشهد، ایران.

۲- دانشیار گروه روان‌شناسی، دانشگاه خوارزمی، تهران، ایران.

۳- دانشیار گروه روان‌شناسی، دانشگاه مازندران، بابلسر، ایران.

۴- استاد گروه روان‌شناسی، دانشگاه علامه طباطبائی، تهران، ایران.

## چکیده

**هدف:** یادگیری زبان انگلیسی بمنظور برقراری ارتباط ملت‌ها با یکدیگر و نیز مبادله‌های فرهنگی، اقتصادی، سیاسی در قرن حاضر بیش از پیش در کانون توجه قرار گرفته است. بنابراین، این پژوهش نقش واسطه‌ای اضطراب زبان در رابطه بین خلاقیت و هوش هیجانی با یادگیری زبان انگلیسی در دانش‌آموزان دوزبانه را مورد بررسی قرار داد.

**مواد و روش‌ها:** روش پژوهش از نوع همبستگی با استفاده از مدل‌سازی معادلات ساختاری بود. جامعه آماری تمامی دانش‌آموزان پسر دوزبانه ترکمن بودند که توجه به تعداد متغیرهای مشاهده شده و تخصیص ضریب ۲۰ برای هر متغیر، ۲۸۰ دانش‌آموز به‌عنوان نمونه به روش نمونه‌گیری تصادفی خوشه‌ای انتخاب شدند و به پرسش‌نامه‌های هوش هیجانی شانه و همکاران (۱۹۹۸)، خلاقیت عابدی (۱۳۷۲)، اضطراب زبان هورویتر و هورویتر (۱۹۸۵) پاسخ دادند. برای سنجش یادگیری زبان انگلیسی از نمره پایان ترم دانش‌آموزان استفاده شد. داده‌های بدست آمده با آزمون ضریب همبستگی پیرسون و مدل‌یابی معادلات ساختاری و با استفاده از نرم‌افزارهای SPSS۲۴ و Amos۲۳ مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفت.

**یافته‌ها:** نتایج نشان داد که مدل پژوهش از برازندگی خوبی برخوردار هستند. خلاقیت و هوش هیجانی افزون بر اثرات مستقیم مثبت می‌توانند با واسطه‌گری اضطراب زبان به گونه غیرمستقیم بر یادگیری زبان انگلیسی اثر بگذارند.

**بحث و نتیجه‌گیری:** با توجه به یافته‌های پژوهش می‌توان با تدوین برنامه‌هایی برای افزایش هوش هیجانی و خلاقیت، اضطراب زبان، یادگیری زبان انگلیسی، دوزبانه

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۰۷/۲۷

تاریخ داوری: ۱۴۰۱/۰۹/۰۴

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۰۹/۱۰

از دستگاه خود برای اسکن و خواندن مقاله به صورت آنلاین استفاده کنید



DOI:

10.30495/JPMM.2023.31009.3712

واژه‌های کلیدی:

خلاقیت، هوش هیجانی، اضطراب زبان، یادگیری زبان انگلیسی، دوزبانه

\* نویسنده مسئول: محمدحسین عبداللهی

نشانی: دانشیار گروه روان‌شناسی، دانشگاه خوارزمی، تهران، ایران.

تلفن: ۰۹۱۲۲۱۹۲۱۷۶

پست الکترونیکی: [abdollahimh@yahoo.fr](mailto:abdollahimh@yahoo.fr)

## مقدمه

اطلاعات برای راهنمایی در عمل می‌باشد (۱۳). این هوش دارای پنج مهارت اجتماعی و هیجانی شامل آگاهی از هیجانات خود یا خودآگاهی، مدیریت هیجان یا خود تنظیمی، ایجاد انگیزه در خود، تشخیص هیجانات در دیگران یا همدلی، و مدیریت کردن ارتباطات یا مهارت‌های اجتماعی می‌باشد (۱۴). هوش هیجانی با مهارت‌های اجتماعی و هیجانی بر فهم خود و دیگران و تعامل با آنها و مقابله موثر با مسائل روزمره زندگی تأثیر می‌گذارد (۱۵). پژوهش‌های مربوط به هیجانات و یادگیری زبان نشان داده اند که توانایی هیجانی در مدیریت و تنظیم هیجانات، انگیزه به سمت هدف را افزایش داده و تمایل افراد برای یادگیری زبان انگلیسی را افزایش می‌دهند (۱۶). یادگیری زبان نتیجه تعامل پیچیده عوامل درونی و عوامل بیرونی هیجانات و تعاملات اجتماعی و فرهنگی است و این عوامل می‌توانند بر اضطراب و یادگیری زبان تأثیر بگذارند (۱۷). بکارگیری و مدیریت درست هیجانات در کلاس رابطه مثبت با یادگیری زبان انگلیسی دارد و موجب شرکت بیشتر در فعالیت های کلاسی زبان می‌شود (۱۸). هوش هیجانی می‌تواند موجب افزایش توانایی صحبت به زبان انگلیسی شود (۱۹)، و کاهش اضطراب زبان انگلیسی و افزایش یادگیری زبان شود (۲۰). هیجانات فراگیران در یادگیری یک زبان خارجی، تداعی های پویا پیچیده ای را شکل می‌دهد که به نتایج انگیزشی و زبانی آنها کمک می‌کند (۲۱). تسلط بر راهبردهای یادگیری زبان، زبان آموز را قادر می‌سازد تا کنترل و احساس مسئولیت بیشتری بر فرآیند یادگیری خود داشته باشد و از نظر پتانسیل زبانی زبان آموزان دیگر را برتری دهد. تمایل به برقراری ارتباط به زبان دوم یا خارجی یک متغیر تفاوت فردی مهم است که بر فرآیند یادگیری زبان مقصد تأثیر می‌گذارد (۲۲). هیجان‌های زبان آموزان انگلیسی در یادگیری واژگان در کلاس تأثیری بسزا دارد (۲۳). داشتن ثبات هیجانی و توانایی کنترل هیجانات باعث می‌شود تا افراد در یادگیری زبان اضطراب کمتری داشته باشند و این توانایی می‌تواند حتی تا یادگیری پنج زبان نیز ادامه می‌یابد (۲۴).

در فرآیند آموزش و یادگیری کلاسی یکی از درس‌هایی که در آن نقش خلاقیت مورد توجه قرار گرفته، زبان انگلیسی است. خلاقیت روشی برای تفکر در مورد یادگیری و آموزش است که بر همکاری، حل مسئله، انگیزه درونی، کشف و گشودن به ایده‌های جدید تأکید دارد (۲۵). خلاقیت از عوامل اصلی یادگیری و آموزش زبان انگلیسی می‌باشد. خلاقیت و زبان دو توانایی جدایی ناپذیر انسان هستند. هنگامی که زبان جدیدی یاد گرفته می‌شود نیاز به ارتباطات با دیگران و به یک زبان ناآشناست و این امر نیاز به استفاده از راهکارهای خلاقانه برای یادگیری دارد (۲۶). استفاده از راهکارهای خلاقانه و بیان داستان در تدریس زبان می‌تواند توانایی های زبانی را افزایش داده و پیشرفت تحصیلی زبان را موجب شود (۲۷). توانایی تفکر خلاق می‌تواند موجب افزایش واژگان زبانی، یادگیری سریع تر و توانایی بیشتر در صحبت به زبان انگلیسی (۱۹) و کاهش اضطراب زبان و افزایش عملکرد در یادگیری زبان انگلیسی در دوزبانه‌ها می‌شود (۲۸). همچنین، خلاقیت بر یادگیری زبان آموزان زبان موثر است (۲۹). زبان آموزانی که دارای خلاقیت بیشتری هستند انگیزه‌های

زبان<sup>۱</sup> به عنوان توسعه یافته ترین ابزار فکری که برای برقراری ارتباط بین انسان‌ها و جوامع انسانی به کار برده می‌شود، انتقال مفاهیم پیچیده ذهنی را به ساده ترین و کامل ترین شکل ممکن امکان پذیر می‌سازد (۱). زبان نقطه اوج و نشان دهنده هوش انسان است و بدون آن فناوری، فرهنگ، تمدن بوجود نمی‌آیند (۲). زبان وسیله اصلی ارتباط، تفهیم، تفاهم و شفاف سازی است؛ تکلم به دو زبان به گونه متناوب دوزبانگی نامیده می‌شود. همچنین، از فردی که این عمل را انجام می‌دهد با عنوان دوزبانه یاد می‌شود. دوزبانگی، متناوب حالتی است که در آن فرد به زبان دیگری غیر از زبان مادری خود آموزش ببیند. زبان مادری نخستین زبانی است که فرد آموخته و بدان تکلم می‌کند. این زبان عامل مهم رشد شخصیت و درک عناصر فرهنگی و اجتماعی محیط و شکل گیری هویت فرد می‌باشد (۳). در شرایطی که تعلیم به زبانی غیر از زبان مادری صورت می‌گیرد و دانش آموزان نیز با زبان رسمی آموزش ناآشنا هستند، فرآیند آموزش با موانعی از جمله ایجاد ارتباط، انتقال مفاهیم و غیره روبه‌رو می‌شود؛ مساله ای که در مناطقی از ایران به دلیل تنوع زبان، گویش‌ها و لهجه‌ها آشکارا به چشم می‌آید. در همین زمینه اصل ۱۵ قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران بیان می‌دارد، زبان و خط رسمی و مشترک مردم ایران فارسی است، اما دوزبانه بودن و مشکلات موجود در فرآیند یادگیری دانش آموزان، همچنان به عنوان یک مساله مطرح است. نقش انگیزه و عوامل انگیزشی در یادگیری و بویژه یادگیری زبان دوم/ خارجی برای متخصصان و پژوهشگران کاملاً مشخص شده است (۴). از طرفی فرآیند یادگیری زبان دوم همواره با مقداری اضطراب همراه می‌باشد (۵)، از مهم ترین عوامل آن می‌توان به اضطراب زبان<sup>۲</sup> اشاره کرد (۶). اضطراب زبان یک اضطراب خاص موقعیت مربوط به یادگیری زبان خارجی است که ممکن است به نگرانی در مورد ناتوانی در برقراری ارتباط با دیگران در یک زبان خارجی به دلیل محدودیت های زبانی منجر شود (۷). اضطراب زبان انگلیسی، به احساس تنش و بیم در موقعیت‌های زبان انگلیسی، شامل حرف زدن، گوش دادن و یادگیری مربوط می‌شود (۸). این اضطراب عامل عاطفی مهمی در یادگیری زبان انگلیسی به عنوان یک زبان خارجی در نظر گرفته می‌شود (۹). سیستم انگیزشی و زبان می‌تواند با یادگیری زبان ارتباط داشته باشد (۱۰، ۱۱). همچنین، بین اضطراب زبان و درک موفقیت آمیز از زبان خارجی رابطه منگی وجود دارد (۱۲).

یکی از متغیرهای مهم در یادگیری زبان هوش هیجانی<sup>۳</sup> است. این نظریه از راه بسط نظریه هوش چندگانه<sup>۴</sup> گاردنر و به ویژه هوش میان فردی، توسط سالوی و میر<sup>۵</sup> در سال ۱۹۹۰ ایجاد شد (۱۳). هوش هیجانی زیرمجموعه هوش اجتماعی و شامل توانایی برای نظارت بر احساسات و هیجان‌های خود و دیگران و برای استفاده از این

1- language

2. language anxiety

3 - emotional intelligence

4 - multiple intelligence

5 - Salovey & Mayer

همزمان با آزمون خلاقیت تورنس داده شد (۳۷). روایی ملاکی این پرسش‌نامه از راه ضریب همبستگی با آزمون خلاقیت تورنس معادل ۰/۴۶ بدست آمد. همچنین، ضرایب پایایی با آلفای کرونباخ به ترتیب سیالی ۰/۷۵، ابتکار ۰/۶۷، انعطاف‌پذیری ۰/۶۱، و بسط ۰/۶۸ بدست آمد (۳۷). ضریب همسانی درونی برای این آزمون از ۰/۴۸ تا ۰/۶۸ با میانگین ۰/۵۹، و روایی آزمون از راه ضریب همبستگی بین خرده آزمون‌های خلاقیت عابدی با خلاقیت تورنس برای سیالی، انعطاف‌پذیری، ابتکار و بسط به ترتیب برابر با ۰/۴۶۸، ۰/۱۹۵، ۰/۴۲۴، ۰/۳۶۱ بدست آمد (۳۸). در پژوهش همایونی و همکاران (۲۰۱۶) پایایی آزمون خلاقیت با آلفای کرونباخ برای سیالی، انعطاف‌پذیری، ابتکار و بسط به ترتیب برابر با ۰/۸۱، ۰/۷۹، ۰/۷۷، ۰/۷۱ بدست آمد (۲۸).

#### - پرسش‌نامه اضطراب کلاس زبان خارجی

این پرسش‌نامه گسترش یافته مقیاس اضطراب کلاس زبان خارجی هوروتیز و همکاران (۱۹۸۶) می‌باشد و شامل ۳۳ گزینه برای سنجش سطوح اضطراب دانش‌آموزان در یادگیری زبان انگلیسی می‌باشد (۳۹). ضریب بازآزمایی نسخه اولیه این آزمون بر روی دانشجویان دانشگاه تگزاس برابر با ۰/۹۳، و پس از یک دوره ۸ هفته‌ای برابر با ۰/۸۳ محاسبه شد (۳۹). برای بررسی روایی وابسته به ملاک در ایران، این آزمون و آزمون اضطراب کتل، هم‌زمان بر روی دانش‌آموزان اجرا شد و ضریب همبستگی ۰/۴۵ بدست آمد. همچنین، پایایی آزمون با روش دو نیمه کردن ۰/۸۶ محاسبه شد (۴۰).

#### - یادگیری زبان انگلیسی

در این پژوهش اطلاعات مورد نیاز در ارتباط با شاخص یادگیری زبان انگلیسی، با نمرات درس زبان انگلیسی دانش‌آموزان در پایان سال تحصیلی مشخص شد. در این پژوهش برای تجزیه و تحلیل اطلاعات بدست آمده از مدل یابی معادلات رگرسیونی ساختاری و نرم افزارهای ۱۸ SPSS و ۲۳ Amos استفاده شد.

#### یافته‌ها

در ابتدا با بررسی پیش فرض‌های آماری با استفاده از آزمون کلموگراف-اسمیرونوف نرمالی داده‌ها تایید شد. با توجه به آزمون کلموگراف-اسمیرونوف داده‌های متغیرهای پژوهش نرمال است.

بیش‌تر برای تعامل با معلمان، همکلاسی‌ها، شرکت در فعالیت‌های کلاسی و صحبت به زبان خارجی دارند که این امر در شکل‌گیری خود ایده آل زبان نقشی موثر دارد (۳۰). در یادگیری زبان که نیاز به ارتباطات کلامی دارد، خلاقیت می‌تواند موجب یادگیری و پیشرفت خیلی بیش‌تری شود (۳۱). بنابراین، در این پژوهش نقش واسطه‌ای اضطراب زبان را در رابطه بین خلاقیت و هوش هیجانی با یادگیری زبان انگلیسی از راه مدل ساختاری مورد بررسی قرار می‌دهد.

#### روش پژوهش

این پژوهش از نوع پژوهش‌های همبستگی مبتنی بر روش مدل‌سازی معادلات ساختاری<sup>۱</sup> بود. جامعه آماری این پژوهش را تمامی دانش‌آموزان پسر دوزبانه ترکمن سوم دوره متوسطه اول تشکیل دادند. در این پژوهش برای تعیین حجم نمونه با توجه به تعداد متغیر مشاهده شده و ضریب ۲۰ و با احتساب پرسش‌نامه‌های ناقص تعداد ۲۸۰ نفر با روش نمونه‌گیری در دسترس به عنوان حجم نمونه انتخاب شدند (۳۲).

#### ابزار گردآوری داده‌ها

##### - آزمون هوش هیجانی شاته

بنمظور سنجش هوش هیجانی از آزمون خودگزارش‌دهی هوش هیجانی شاته و همکاران<sup>۲</sup> (۱۹۹۸) (SSREIT) استفاده شد (۳۳). این آزمون در سال ۱۹۹۸ توسط شاته و همکاران بر اساس نظریه هوش هیجانی سالوی و مایر (۱۹۹۰) ساخته شد (۱۳). سازندگان پرسش‌نامه روایی سازه را از راه همبسته کردن با آزمون پنج عامل بزرگ شخصیتی مطلوب گزارش کردند و ضریب اجرای باز آزمون پرسش‌نامه را در فاصله دو هفته ۰/۷۸ نشان دادند (۳۳). آستین و همکاران<sup>۳</sup> (۲۰۰۴) همسانی درونی سوال‌های این آزمون را با ضریب آلفای کرونباخ از ۰/۸۴ تا ۰/۹۰ محاسبه کردند (۳۴). در پژوهش خسرو جاوید (۱۳۸۱) با استفاده از همبستگی نمره‌های آن با نمره‌های افسردگی ۰/۳۸- و اضطراب ۰/۲۵-، و اعتبار کلی آزمون ۰/۸۱، سازگاری درونی فرم فارسی بالای ۰/۷۵ محاسبه شد. همچنین، نتایج این پژوهش بیانگر همبستگی منفی و معنادار هوش هیجانی با متغیرهای آلکسی‌تایمی، افسردگی و حالت اضطراب بود که نشان دهنده روایی این آزمون است (۳۵). پایایی آزمون برای ارزیابی هیجان ۰/۷۴، مدیریت و تنظیم هیجان ۰/۸۰ و بکارگیری هیجان ۰/۷۰، محاسبه شد (۳۶).

##### - آزمون خلاقیت

این آزمون توسط عابدی (۱۳۷۲) با ۶۰ سوال ساخته شد و دارای چهار خرده مقیاس سیالی، بسط، ابتکار و انعطاف‌پذیری است. برای محاسبه روایی آزمون به ۶۵۰ نفر از دانش‌آموزان سوم راهنمایی

1- Structural equation modeling

2 - Schutte et al Self- Report E/I Test (SSREIT)

3 - Austin et al

جدول ۱- ماتریس همبستگی خرده آزمون های خلاقیت و هوش هیجانی و اضطراب زبان با یادگیری زبان انگلیسی

متغیر	M	SD	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳
اضطراب ارتباطی	۲۲/۷۸	۶/۵۵													
اضطراب امتحان	۳۷/۵۲	۹/۴۰	۶۷*												
ترس از ارزشیابی منفی	۱۷/۲۱	۴/۹۰	۶۶*	۶۳*											
بکرگیری هیجن	۲۷/۸۹	۵/۵۹	-۲۳*	-۱۶*	-۱۷*										
لزلی هیجن	۴۲/۲۲	۷/۴۰	-۲۸*	-۱۷*	-۲۱*	۵۹*									
مدیریت هیجن	۲۵/۲۷	۷/۲۴	-۱۹*	-۲۵*	-۲۸*	۶۱*	۶۸*								
سیلی	۱۶/۰۶	۳/۸۴	-۲۳*	-۲۱*	-۲۰*	۲۱*	۲۰*	۲۰*							
انعطاف پذیری	۱۷/۹۳	۴/۲۸	-۱۹*	-۲۱*	-۲۱*	۲۶*	۲۵*	۲۸*	۲۶*						
ابتکار	۱۷/۸۴	۴/۶۸	-۲۵*	-۲۵*	-۲۳*	۲۶*	۲۶*	۲۳*	۲۴*	۵۸*					
بسط	۱۸/۲۴	۴/۹۹	-۲۳*	-۲۱*	-۲۱*	۲۶*	۲۶*	۲۴*	۲۴*	۶۸*	۶۸*				
مره کلی هوش هیجانی	۱۰۵/۵۸	۷/۰۱	-۲۳*	-۲۱*	-۲۱*	۲۶*	۲۶*	۲۴*	۲۴*	۶۸*	۶۸*	۶۸*			
نمره کلی خلاقیت	۷۰/۱۶	۱۴/۵۱	-۲۳*	-۲۱*	-۲۱*	۲۶*	۲۶*	۲۴*	۲۴*	۶۸*	۶۸*	۶۸*	۶۸*		
مره کلی اضطراب زبان	۷۷/۵۰	۷/۴۶	۸۷*	۹۱*	۸۳*	-۴۰*	-۲۳*	-۲۵*	-۲۶*	-۲۳*	-۲۳*	-۲۳*	-۲۳*	-۲۳*	
یادگیری زبان انگلیسی	۱۶/۹۳	۲/۲۷	-۲۷*	-۲۴*	-۲۴*	۵۰*	۴۹*	۵۶*	۲۴*	۲۶*	۲۵*	۲۵*	۵۹*	۵۰*	۴۳*

\* در سطح ۰/۰۱ معنی داری است.

نتایج مندرج در جدول (۱) همبستگی مثبت و معنی داری بین همبستگی منفی معنی داری بین متغیر اضطراب زبان با یادگیری زبان متغیرهای خلاقیت و هوش هیجانی با یادگیری زبان انگلیسی، و انگلیسی در آزمودنی ها را نشان می دهد.

جدول ۲- شاخص های برازش حاصل از تجزیه و تحلیل داده ها و متغیر ها پس از یک گام تصحیح

نام آزمون	توضیحات	مقادیر قابل قبول	مقدار بدست آمده
$\chi^2/df$	نسبی اسکور کای	< ۳	۲/۸۶۷
RMSEA	ریشه میانگین توان دوم خطای تقریب	< ۰/۱	۰/۰۳۵
GFI	شاخص برازندگی تعدیل یافته	> ۰/۹	۰/۹۹۸
NFI	شاخص برازش نرم	> ۰/۹	۰/۹۹۹
CFI	شاخص برازش مقایسه ای	> ۰/۹	۰/۹۹۴
DF			۲۰۹

مقدار RMSEA برابر با ۰/۰۳۵ می باشد لذا، این مقدار کمتر از ۰/۱ است که نشان دهنده این است که میانگین مجذور خطاهای مدل مناسب است و مدل قابل قبول می باشد. همچنین، مقدار کای دو به درجه آزادی بین ۱ و ۳ می باشد و مقدار شاخص GFI، CFI و NFI نیز تقریباً برابر و بزرگتر از ۰/۹ می باشد که نشان می دهند مدل اندازه گیری متغیرهای پژوهش، مدلی، مناسب است.

جدول ۳- برآورد مستقیم مدل به روش حداکثر درست نمایی (ML)

متغیر	b	$\beta$	R <sup>2</sup>	t	P
خلاقیت بر یادگیری زبان انگلیسی	۰/۴۴۷	۰/۳۷۵	۰/۱۶۷	۴/۹۷۸	۰/۰۰۱
هوش هیجانی بر یادگیری زبان انگلیسی	۰/۵۲۱	۰/۴۳۱	۰/۲۲۴	۵/۷۷۵	۰/۰۰۱
اضطراب زبان بر یادگیری زبان انگلیسی	-۰/۳۹۵	-۰/۳۱۰	۰/۱۲۲	۳/۱۰۱	۰/۰۰۱

<sup>1</sup> Maximum Likelihood



۰/۱۲۲ از واریانس مشترک یادگیری زبان انگلیسی را تبیین می‌کنند.

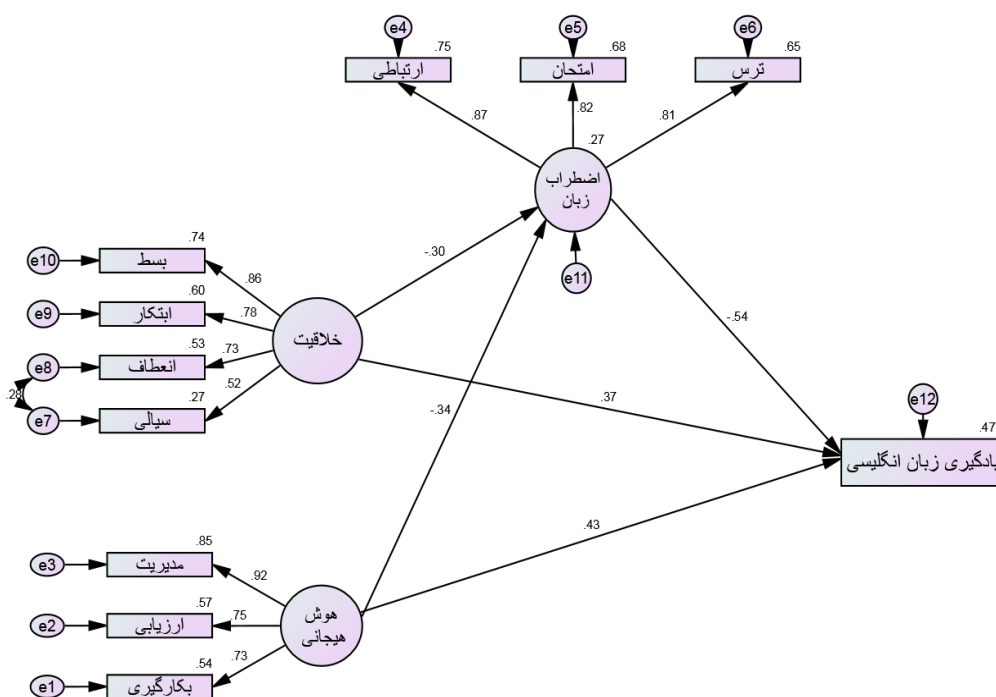
با توجه به جدول (۳) تمامی مسیرهای خلاقیت و هوش هیجانی و اضطراب زبان مثبت و منفی به گونه مشخص ۰/۱۶۷، ۰/۲۲۴ و

جدول ۴- برآورد غیر مستقیم مدل با استفاده از روش بوت استرپ<sup>۱</sup>

معنی‌داری	حد بالا	حد پایین	R <sup>2</sup>	β	متغیر
۰/۰۰۱	۰/۳۵۱	۰/۴۹۸	۰/۲۶۹	۰/۴۲۰	خلاقیت بر یادگیری زبان انگلیسی با میانجی‌گری اضطراب زبان
۰/۰۰۱	۰/۳۹۰	۰/۵۴۷	۰/۳۱۰	۰/۴۸۷	هوش هیجانی بر یادگیری زبان انگلیسی با میانجی‌گری اضطراب زبان

این متغیر درون‌زا توسط این متغیرها قابل تبیین می‌باشد و ۵۳ درصد از متغیر یادگیری زبان انگلیسی توسط دیگر متغیرهای خارج از پژوهش تبیین می‌شود.

با توجه به جدول (۴)، مسیر غیر مستقیم خلاقیت و هوش هیجانی بر یادگیری زبان انگلیسی با میانجی‌گری اضطراب زبان مشاهده می‌شود و روی هم رفته، مسیر به گونه مجزا توان پیش‌بینی (R<sup>2</sup>=۰/۴۷) از متغیر یادگیری زبان انگلیسی را دارند که ۴۷ درصد از



نمودار ۱- مدل نهایی آزمون شده به همراه آماره‌های پیش‌بینی استاندارد شده

همکاران (۲۰۲۰)، (فتحی و محمددخت (۲۰۲۱)، کیومینگ هلاس و یانگ (۲۰۲۲)، چن، دوائل و ژانگ (۲۰۲۲)، سوکرامونا (۲۰۱۲)، ریوه (۲۰۱۸)، مکین تابر و همکاران (۲۰۰۹) همسو می‌باشد (۴۲،۴۳،۴۴). یادگیری زبان خارجی از یادگیری موضوعات دیگر آموزشی متفاوت است. تمایل فراگیران به برقراری ارتباط به زبان خارجی به عنوان یک موضوع مهم در زمینه‌های آموزشی تلقی می‌شود، و نقش عوامل عاطفی در تمایل فراگیران به برقراری ارتباط توجه پژوهشگران را به خود جلب کرده است (۴۵). علاقه مندی و تمایل به یادگیری یک زبان خارجی به ویژه انگلیسی از دایره مدرسه و دانشگاه خارج شده و در بیش‌تر حیطه‌های زندگی

روی هم رفته، ۴۴ درصد از متغیر یادگیری زبان انگلیسی توسط خلاقیت و هوش هیجانی قابل تبیین است.

### بحث و نتیجه‌گیری

این پژوهش با هدف بررسی نقش واسطه‌ای اضطراب زبان رابطه بین خلاقیت و هوش هیجانی با یادگیری زبان انگلیسی انجام شد. نتایج نشان داد که متغیرهای خلاقیت، هوش هیجانی، و اضطراب زبان بر یادگیری زبان انگلیسی اثر مستقیم و معنی‌دار دارند. همچنین، خلاقیت و هوش هیجانی با واسطه‌گری اضطراب زبان بر یادگیری زبان انگلیسی اثر غیر مستقیم دارند. یافته‌های این پژوهش با یافته‌های سلطانی شایان و کیوانلو (۱۴۰۰)، اعطار شرقی (۱۳۹۹)، سلیمانی و همکاران (۱۳۹۸)، زارع و همکاران (۲۰۲۲)، همایونی و

1-bootstrap



سازگاری را تحت تاثیر قرار دهد. هنگامی که زبان جدیدی یاد گرفته می‌شود نیاز به ارتباطات با دیگران و به یک زبان نآشناست و این امر نیاز به استفاده از راهکارهای خلاقانه برای یادگیری دارد. استفاده از راهکارهای خلاقانه و بیان داستان در تدریس زبان می‌تواند توانایی های زبانی را افزایش داده و پیشرفت تحصیلی زبان را موجب شود (۲۷). تدریس مبتنی بر روش‌های خلاقانه در کلاس درس زبان انگلیسی می‌تواند موجب درک عمیق و پایدارتر ساختارهای قواعدی زبان و همچنین، موفقیت بیشتر در یادگیری زبان شود (۵۰). معمولاً در مدرسه یا موسسات زبان دانش‌آموز باید حجم زیادی از مطالب یک زبان خارجی را بدون هیچ فرصت و میدانی برای اظهار نظر بیاموزد و همین که قادر به حفظ و ارائه آن بدون هیچ تغییر باشد دانش‌آموز موفق بشمار می‌رود. خلاقیت در آموزش به معلم و تا حدی به کتاب درسی برمی‌گردد که باید با استفاده از تمثیل و بهره‌گیری از روش های فعال و جذاب تدریس، یافتن ابزارهای کمک آموزشی مناسب و بکارگیری استعدادهای هنری بالقوه دانش‌آموزان به شیوه های گوناگون عرضه شود. تقریباً بخش بزرگی از خلاقیت بشری را خلاقیت‌های کلامی تشکیل می‌دهد. هسته اصلی این نوع خلاقیت را ایده‌هایی با ماهیت کلامی، نوشتاری و نمادهای زبانی می‌سازد. از جمله این فعالیت‌ها می‌توان به نویسندگی، قصه‌گویی، شعر و سرود اشاره کرد. بیان قصه، شعر و داستان به زبان انگلیسی موجب افزایش واژگان زبانی و کاهش اضطراب زبان می‌شود. بنابراین، با اهمیت دادن به مقوله خلاقیت و نوآوری و استفاده از روش خلاق در تدریس و آموزش زبان می‌توانیم به پیشرفت‌های اساسی در زمینه های آموزشی نائل شویم.

انسان از جمله تجارت، رشد و آگاهی کارکنان با استفاده از منابع اطلاعاتی جدید و فن آوری وارد شده است (۴۶). اهمیت هوش هیجانی در کسب موفقیت‌های اجتماعی و فردی و امکان افزایش آن با تمرین و آگاهی مورد توجه بسیاری قرار گرفته است. در کلاس‌های زبان انگلیسی یادگیرندگان باید با یکدیگر ارتباط برقرار کرده و تعامل داشته باشند و برخورداری از هوش هیجانی در این کلاس‌ها اهمیت زیادی پیدا می‌کند. احساسات زبان‌آموزان بسیار مهم است زیرا به فعال بودن زبان‌آموزان و موفقیت آنها در یادگیری زبان خارجی کمک می‌کند (۴۷). البته باید اذعان داشت که هر کلاس زبانی به این مهم کمک نمی‌کند، بلکه رویکرد و روش تدریس معلمان در این مورد تعیین‌کننده است. کلاس‌های زبان دبیرستان‌ها مانند سایر دروس معمولاً به صورت معلم‌محور اداره می‌شوند و فاقد تعامل معلم و دانش‌آموزان هستند. در قرن حاضر پرورش خلاقیت از مهم‌ترین وظایف و اصول جوامع پیشرفته است. کشورهایی از نظر صنعتی فرهنگی و اجتماعی رشد چشمگیری داشته‌اند که در زمینه پرورش خلاقیت رشد و تلاش بیشتری داشته‌اند. در کشورهای پیشرفته شکوفایی خلاقیت یکی از بالاترین و اصلی‌ترین اهداف آموزش است. خلاقیت‌سازهای است که اهمیت زیادی در روان‌شناسی تفاوت های فردی دارد و نسبت به حوزه‌های مشابه کم‌تر مورد توجه پژوهشگران قرار گرفته است (۴۸). دسترسی به نتایج عالی که لازمه آن فکری خلاق، پویا و نقاد است، پرداختن به شاخصه‌های تفکری که از نتایج آن ذهن واگرا می‌باشد، بسیار ارزشمند خواهد بود. لحاظ کردن این شاخص‌ها در آموزش عالی و حتی آموزشگاه های زبان در قالب روش‌های نوین تدریس، سبب ارتقاء آموزش در حوزه یادگیری و یاددهی خواهد بود (۴۹). تدریس زبان فقط با تکیه بر روش‌های سنتی و بدون استفاده از روش‌های خلاقانه می‌تواند موفقیت درسی و

## References

- 1- Asmali M. Big five personality traits and test anxiety among English as a foreign language learner. *Iğdır Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 2017, (11), 1-21.
- 2- Murati E. Language & Coding Creativity. *Daedalus*. 2022, 1;151(2):156-67.
- 3- Brahui Moghadam N. Investigating strategies to increase the level of language preparation and progress of first grade elementary school students in bilingual areas. *Educational Research Quarterly*, 2019, 6 (21), 118-130.
- 4- Atarsharghi N, Akbari B. Examining the role of motivational factors and personal selves in Persian language learning. *Journal of Teaching Persian to Speakers of Other Languages*, 2020, 9(20), 65-86.
- 5- Ali Khalaf Ali M. English Language Anxiety: Development and Validation of a Brief Measure. *International Journal of*

- Psychology and Educational Studies*, 2017, 4 (2), 42-53.
- 6- Sevinç Y, Dewaele J.M. Heritage language anxiety and majority language anxiety among Turkish immigrants in the Netherlands. *International Journal of Bilingualism*, 2018, 22 (2), 159-179.
- 7- Horwitz E. K. On the misreading of Horwitz, Horwitz and Cope (1986) and the need to balance anxiety research and the experiences of anxious language learners. *New insights into language anxiety* 2017, pp. 31-48. Multilingual Matters.
- 8- Soleimani I, Sarkhosh M, Nouripourliaveli R, Dehghan B, Hosseinian S. Examining the explanatory role of distress and social avoidance, motivation and academic self-efficacy in explaining foreign language classroom anxiety, *Pehadesh Pazhuhi Journal*, 2018, 7 (4), 238-254.
- 9- Yang Y-F, Hsieh W-M, Wong W-K, Hong Y-C, Lai S-C. Reducing students' foreign

- language anxiety to improve English vocabulary learning in an online simulation game. *Computer Assisted Language Learning*, 2022, 1-23.
- 10- Kruk M. Dynamicity of perceived willingness to communicate, motivation, boredom and anxiety in Second Life: The case of two advanced learners of English. *Computer Assisted Language Learning*, 2022, 35(1-2), 190-216.
- 11- Ramarow H, Hassan N-C. English Language Anxiety and Motivation Towards Speaking English Among Malaysian Pre-University Students. *Asian Social Science*, 2021, 17(11), 207-207.
- 12- Özkaynak O. A structural equation model on translanguaging practices, foreign language classroom anxiety, reconceptualized L2 motivational self-system, and foreign language achievement of emergent bilinguals (Doctoral dissertation, Bilkent University). 2020.
- 13- Salovey P, Mayer J-D. Emotional intelligence. *Imagination, Cognition and Personality*, 1990, 9(3), 185 – 211.
- 14- Goleman D. Emotional intelligence. New York: Bantam Books. 1995.
- 15- Bar-On R. The Bar-On model of emotional-social intelligence. *Psicothema*, 2006, 18, 1, 13-25.
- 16- Prieto J-P-R. Emotional intelligence, motivational orientations, and motivational learning effort and achievement in Spanish as a foreign language. *Selected Proceedings of the 12th Hispanic Linguistics Symposium*, ed. Claudia Borgonovo et al., 2010, 284-297. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project.
- 17- Zare M, Homayouni A, Mohammadzadeh R, Barjasteh H. The Role of Mediation of English Learning Anxiety in the Relationship between Motivational Language Selves Systems and Language Performance. *Educ Strategy Med Sci* 2022; 15 (3):233-241
- 18- Homayouni A. Personality traits and emotional intelligence as predictors of learning English and math. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*. 2011, 30, 839 – 843.
- 19- Soodmand Afshar H, Rahimi M. The Relationship among Critical Thinking, Emotional Intelligence, and Speaking Abilities of Iranian EFL Learners. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, V, 2014, 136, 9, 75-79.
- 20- Homayouni A, Abdollahi, M, Hashemi S, Farzad V, Dortaj F. Social Changes and Need of Learning English: Modelling of Emotional Intelligence and English language Anxiety in Bilingual's Society. *Sociological Studies of Youth*, 2020, 11(39), 137-146.
- 21- Fathi J, & Mohammaddokht F. Foreign language enjoyment and anxiety as the correlates of the ideal L2 self in the EFL context. *Frontiers in psychology*, 2021, 12, 790648, 1-11.
- 22- Chen X, Dewaele J-M, Zhang T. Sustainable development of EFL/ESL learners' willingness to communicate: the effects of teachers and teaching styles. *Sustainability*, 2022, 14(1), 396.
- 23- Liang D. Changes in cognitive emotion of english learners in vocabulary acquisition. *Revista Argentina de Clínica Psicológica*. 2020, 29(2):1487-1492
- 24- Dewaele J-M. The link between Foreign Language Classroom Anxiety and Psychoticism, Extraversion, and Neuroticism among adult bi- and multilinguals. *The Modern Language Journal*, 2013, 97 (3), 1-21.
- 25- Cummings Hlas A, Young A. Creativity in the Language Classroom: Fostering Student Learning Through Creative Language Experiences. June 27–July 1. Synchronous 1-week online summer institute. 2022, <https://carla.umn.edu/institutes/2022/creativity.html>
- 26- European Association for Creativity and Innovation (EACI). (2013). *Creativity and language*. <http://ec.europa.eu/languages>.
- 27- Smogorzewska J. Storyline and associations pyramid as methods of creativity enhancement: Comparison of effectiveness in 5-year-old children. *Thinking Skills and Creativity*, V 2012, 7, 1, 28-37.
- 28- Homayouni A, Abdollahi M, Hashemi H, Farzad, V, Dortaj F. Correlation between creativity with language anxiety and learning English in Turkmen bilingual students. *The Social Sciences*, 2016, 11,419-421.
- 29- Soltanishayan I, Kiwanlu M. The effect of group educational games on children's creativity and English language learning, considering the mediator role of

- enthusiasm in Milad School, District 4, Karaj. The 7th international conference on modern accounting, management and human sciences research in the third millennium, 2021, 22 September, Tehran.
- 30- Lin C-C, Kuo F- R. The Role of Imagination in Motivating EFL Learning. *The Asian Conference on Education*. Osaka, Japan .2013.
- 31- Seddigh F. Shokrpour N. Creativity and its relationship with vocabulary, learning strategy use of EFL students. *Journal of Studies in Education, V, 2013,3, 2*, 139-151.
- 32- Homan H. A. Modeling of structural equations using Lisrel software. Samt Publications, first edition. 2017.
- 33- Schutte, N. S., Malouff, J. M., Hall, L. E., Haggerty D, Cooper J-T, Golden C, Dornheim L. Development and validation of a measure of emotional intelligence. *Personality and Individual Differences*, 1998, 25, 167-177.
- 34- Austin J, Saklofske D-H, Hung, S-H, McKinney D. Measurement of trait emotional intelligence. *Personality and individual differences*, 2004, 38, 547-558.
- 35- Khosrowjavid M. Investigating the construct validity of Shot's emotional intelligence scale in adolescents. Master's thesis in psychology, Tarbiat Modares University. 2002.
- 36- Mohammadi S-D, Torabi S-I. Gharai B. The relationship between coping styles and emotional intelligence in students. *Iranian Journal of Psychiatry and Clinical Psychology (thought and behavior)*, 2008, 14, 2, 183-176.
- 37- Abedi J. Creativity and a new way of measuring it. *Psychological Research*, 1993, 2, 2-1, 54-46.
- 38- Daemi H, Moghimi Barforoosh F. Normalization of The Creativity Test. *Advances in Cognitive Sciences* 2004; 6 (3 and 4) :1-8
- 39- Horwitz E-K, Horwitz M-B, Cope J-A. Foreign language classroom anxiety. *The Modern Language Journal*, 1986, 70, 125-132.
- 40- Shamsesfandabad H, Emamipour S. Studying the effect of foreign language anxiety on foreign language learning in second-year male and female high school students in Tehran. *Research Quarterly of Jihad University Humanities and Social Sciences Research Institute*, 2001, 5, 69-78.
- 41- Zaremarzoni M, Homayouni A, Mohammadzadehedmollaii R, Barjasteh H. Predicting of English language anxiety based on social learning strategy and language motivational self-system in students. *Sociological Studies of Youth*, 2022.
- 42- Sucaromana U. Contribution to language teaching and learning: A review of emotional intelligence. *English Language Teaching*, V, 2012, 5, 9, 54.
- 43- Reeve J. *Understanding motivation and emotion*. John Wiley & Sons. 2018.
- 44- MacIntyre P-D, Mackinnon S-P, Clément R. *The baby, the bathwater, and the future of language learning motivation research*. In Z. Dörnyei & E. Ushioda (Eds.), *Motivation, language identities and the L2 self*, 2009, pp: 43-65. Bristol: Multilingual Matters.
- 45- Wang M, Wang H, Shi Y. The Role of EFL Learners' Grit and Foreign Language Anxiety in Their Willingness to Communicate: Theoretical perspectives, *Frontiers in Psychology*, 2022, 5633, 1-11.
- 46- Yamao S, Sekiguchi T. Employee commitment to corporate globalization: The role of English language proficiency and human resource practices. *Journal of World Business*, v 2015, 50, i1, 168-179.
- 47- Yeşilçınar S, Erdemir N. Are enjoyment and anxiety specific to culture? An investigation into the sources of Turkish EFL learners' foreign language enjoyment and anxiety. *Innovation in Language Learning and Teaching*, 2022, 1-16.
- 48- Hosseini A, Saliani A. The nature of creativity and its cultivation methods. Behnashr Publications. 2013.
- 49- Zareizawarki E, Norouzi D, Safavi S-M. Cultivating creativity by using innovation teaching method in English language lesson. *Innovation and creativity in human sciences*, 2011, 1, 4, 65-83.
- 50- Rahimi A, Hematiyan N. Do you have a creative class? A Yardstick to assess Creativity level of EFL classrooms. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, V, 2013, 46, 5919-5923.

